

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 17: Façades intelligentes

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# holz

Basel 12–16|10|2004



## Holz en force.

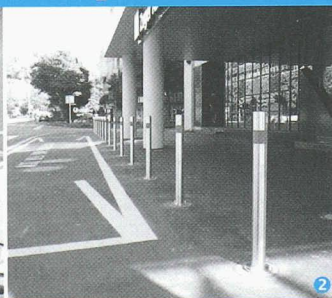
Le salon professionnel des métiers et de l'industrie du bois.

- Le rendez-vous le plus important de la filière bois en Suisse, avec participation d'exposants internationaux – toutes les tendances et nouveautés d'un coup d'œil.
- **13.10.2004: Journée Romande, spécialement consacrée à nos visiteurs romands.**
- 6<sup>e</sup> concours européen des charpentiers.
- Election de la «Star de la nouvelle génération de menuisiers 04» par le public. Tous les jours, les visiteurs peuvent gagner des prix attractifs.

[www.holz.ch](http://www.holz.ch)

**mch**  
messe schweiz

## Emplacement libre garanti



Système de blocage – éprouvé, pratique et sûr:

- 1 Autopa-spezial – pour parkings
- 2 Potelet de blocage pour chaque situation
- 3 Barrière à chaînes de protection automatique CAT

**Systèmes pour parcs à vélos, toitures et blocages innovants**

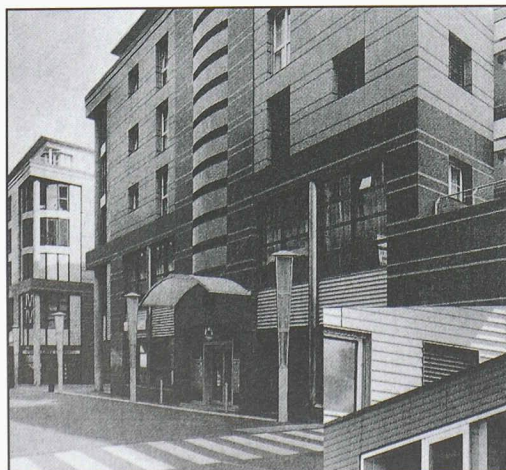
**velopa**

**Velopa AG**

Limmatstrasse 2, Postfach  
CH-8957 Spreitenbach

Tél. +41 (0)56 417 94 00  
Fax +41 (0)56 417 94 01

[marketing@velopa.ch](mailto:marketing@velopa.ch)  
[www.velopa.ch](http://www.velopa.ch)



**Ray sa**  
façades ventilées

Rue Pierre-Yerly 1 / Z.I. 2  
CH-1762 Givisiez  
Tél. 026 466 4772  
Fax 026 466 32 10  
E-mail: [raySA@bluewin.ch](mailto:raySA@bluewin.ch)